

?????????????? ????????

?????????????? ?? ??????????? ????????

G. PITRUZZELLA

?????????????? ?? 11 ??? 2019 ??????(1)

????? C?400/18

Infohos

?????

Belgische Staat

(?????????????? ???????????, ??????????? ?? Hof van Cassatie (?????????? ?????????????? ???, ???????))

„???????????????? ??????????? — ??? — ??????? ?? ????????????????? — ????????????????? ?????? ????? — ?????????, ??????????? ?? ????????? ? ?? ????? ?????? ?????????? ??????“

1. ??????? ?? ????????????????? ?????? ????, ??????????? ?? ?? ??????????? ?????????????? ??????????? ?? ??????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ??????????? ?????????, ??????????????? ?? ?? ?????????? ????????????????? ?????? ?? ??? ??? ??????? ? ?????????????, ?????????????? ? ?????? ?? ??????? ?????????, ??????? ????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????? ? ?? ?????? ??????

2. ????? ? ?? ?????????? ??????????, ??????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???, ?????? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????????????????????? ?? ??? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?????????.

I. ??????? ???????

1. ?????? ?? ????????????????? ??????

3. ?????????? ????? 13 ?? ?????? ??????????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ??????? ?????????? ??????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ????????? — ?????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????????? ???????(2), ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????

„A. ?????????????? ??????????? ??? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ??????“

1. ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ??????? ??? ?????????,

????? ?? ?????????, ?? ?? ????????? ????????? ? ???? ??????????? ?? ??????????? ??
????????????? ?????????? ? ?? ????????????????? ?????????? ??????????? ?? ????????? ??????????,
????????????? ?? ????????? ??? ??????????????, ????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????
???????????

[...]

?) ??????????? ?? ??????, ????????????? ?? ????????????????? ?????? ???, ?????? ??????????? ??
?????????????? ?? ??? ??? ??? ?????? ? ?????? ?? ?? ?? ?????????????????????????? ???, ? ???
???????????????? ?? ????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ??
?????????????????? ?? ????????? ?????????, ??????? ??????? ?????? ??????????? ?? ??????? ?????????
????? ????????????????????? ?? ????? ?? ?? ??????? ?????????, ??? ??????? ?? ????????????????????? ??
?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????.

4. ???? 13, ???? ?, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ??????????? ??????????????? ?? ???? 132,
?????????? 1, ?????? ?) ?? ??????????? 2006/112/? ? ???? ?? 28 ??????? 2006 ??????
????????? ??????? ????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????(3), ?????? ??????? ? ??????
???????????? 77/388. ????????? ?????????? ?????, ??? ?????? ??????? ?? ????????? ?? ??????????
????????????????? ? ?????? ??????? ?? ????????? ? ???? ?? ???? ?????????, ?? ????????? ??????
????????????.

2. ?????????????? ??????

5. ? ???? 44, ?????????? 2, ?????? 1bis ?? Btw-wetboek (???????????????? ??????? ?? ???) ?
?????????????? ??, ?????? ?? ?????????? ??? ?????????, ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ??
?????????????????.

„?????????????? ?? ??????, ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????????????????? ?????? ???, ??????
????????? ? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?? ??????? ? ?????? ?? ??
?? ?????????????????????????? ?????, ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ??????????????? ?? ??????????????????
?? ??????????????? ????????? ? ??????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????????
????? ??????????????????????? ?? ????? ?? ?? ??????? ?????????, ??? ????????? ?? ??????????????????????? ??
?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????; ??????? ?????????? ??????????? ?? ??????????? ??
????? ??????????????????.”

6. ???? 2 ?? Koninklijk Besluit nr. 43 van 5 juli 1991 met betrekking tot de vrijstelling op het
stuk van de belasting over de toegevoegde waarde ten aanzien van de door zelfstandige
groeperingen van personen aan hun leden verleende diensten (????????? ???? ? 43 ?? 5 ??? 1991
???????? ?? ??????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ??????????????? ??
????????, ??????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????), ??????????.

„?????????????? ?? ??????, ??????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?
????????? ? ???? 1, ?? ??????????????????? ?? ??????, ??? ?????????? ??:

1. ??????????????? ?? ????????? ?? ????????? ?????????????????? ? ??????????????????? ?? ??????? ?????? ?
?????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ? ??????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ? ??????????????? ??
?????? ?? ????????? ?? ???? 44 ?? ?????????? ??? ?? ????????? ? ?????? ?? ?? ?? ??????????????????????
?????”.

II. ?????????, ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ???????

7. Infohos — ??????????????????? ? ?????????? ?????????????????? — ? ??????????? ??
????????????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??

????????? ?????, ?????????? ??-????????? „CPAS“ (Openbare centra voor maatschappelijk welzijn)(4). Infohos ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ????? CPAS, ? ?????? ? ?????????????? ?? ???????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ????????. ?? 5 ?????????????? 2000 ?. ?? ?????????? ? NV IHC-Group ?????????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? Infohos, ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ??????????.

8. Infohos ?? ?? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ???, ??? ?????? ??????, ?? ?????? ???????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 6 ?? ?????????? ?? ???(5) ? ?? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 44, ??????????? 2, 1bis ?? ?????? ?????????.

9. ?? 20 ?????? 2005 ?, ?????? ?????????????? ???????????, ?????????????? ?????? ??????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? Infohos ? NV IHC-Group (????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????) ?? ?????? ????. ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????, ???????????, ?? ? ???????????, ??????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? Infohos, ??????????? ?? ?????????????? ? ??? ? ?? ?????????????????? Infohos ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???????, ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????????? ? ?????? 44, ??????????? 2, 1bis ?? ?????????? ?? ???.

10. ?? 13 ??????????? 2005 ?. ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ? ?????????? ?? ??????????????

11. ?? 22 ??? 2007 ?. ? ???, ??????????? ? Rechtbank van eerste aanleg Brugge (????????????????????????????? ?? ?? ???, ???????), Infohos ?????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????????? ? ?? ?????? ???????, ?????? ? ?? ?????? ??????????????????, ?? ??????????? ?????? ?? ?? ??????????; ??? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????, ?????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????.

12. ? ?????????? ?? 23 ??????????? 2009 ?. ?????????????????????? ?????????????????????????????? ??? ???????, ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????? 44, ??????????? 2, 1 bis ?? ?????????? ?? ???, ?????? ? ?? ?????????????????????? ? ??????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? — ?????? ?? ??????????? ??????????, ?????? ? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????.

13. Infohos ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? Hof van Beroep te Gent (????????????????? ??? ?????, ???????), ?????? ? ?????????? ?? 21 ?????????????? 2010 ?. ??????????????????, ?? Infohos ?? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????? 44, ??????????? 2, 1bis ?? ?????????? ?? ???, ??? ?????? ?????????? ?????????? ? ?? ?????, ?????? ?? ?? ?????????? ??????????, ? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????? Infohos ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????????????? ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? 117 781,03 EUR.

14. ?? 5 ??? 2012 ?. ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? Hof van Cassatie (????????????? ?????????????????? ???, ???????). ? ?????????? ?? 31 ??????????? 2014 ?. Hof van Cassatie (????????????? ?????????????????? ???) ?????????? ?????????????? ?? Hof van Beroep di Gent (????????????????? ??? ?????, ???????) ?????????? ?????????????????????????? ?? ??????????????????????, ?? ?? ?????? ?????????, ?????????????????????????? ? ??????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? 44, ??????????? 2, 1 bis

?? ??????? ?? ??, ????????? Infohos ?????????? ?????? ?? ????? ?? ?????? ???????, ?? ?
?? ????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????????????? ?????????????????????? ?????, ? ?? ?? ?????? ??????, Infohos ????? ?? ?? ??????????
?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????
46 ?? ?????????? ?? ??, ????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????,
????????????????? ?? ?????????????? ??, ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????
????????????? ?? ??????, ? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??????????,
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ???????.

15. Hof van Cassatie (????????? ?????????????? ??) ?????? ?????? ?? Hof van Beroep
Antwerpen (????????????? ??? ??????????, ??????) ?? ?????? ??????????????. ? ?????????? ?? 20
????????????? 2016 ?. ????? ?? ??????, ?? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?
????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?
NV IHC-Group, ?????? ? ?????????? ?? ????? 18, ?????????? 1, ?????? ??????, ?????? 7 ?? ??????????
?? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????. ?? ??????????
?????? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????
????????????????? ??????? ?? ??????? ?????????, ? ????? NV IHC-Group, ? ?????? ? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ??????????????,
?????? ? ?????????????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????????????????? ? ??????? ???????
????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ????? 44, ?????????? 2, 1bis
?? ?????????? ?? ??? ??? ??????? ??? ??????? ??????????.

16. ??? ?????? ?????????????????? Infohos ?????????? ?????????????? ????? Hof van Cassatie (?????????
????????????? ???), ?????? ?????????, ?? ? ????? 13, ????? A, ?????????? 1, ??????) ?? ??????
????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????????, ?????????????? ?
????? 2, ?????????? 1 ?? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????
(?????????? ??-????????? „???”)(6) ????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ??
????????? ?????????, ? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ? ? ?????????????????? ?
????????????? ?????????? ?? ??????.

17. ?????????????????? ?????????????? — Hof van Cassatie (????????? ?????????????? ???) — ?????????,
?? ??????? Hof van Beroep Antwerpen (????????????? ??? ??????????) ?????????????????? ?????????????
?? ????? 13, ????? A, ?????????? 1, ??????) ?? ?????? ?????????????, ? ??-????????????? ??
????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????, ??????????
????????????????????? ?????????????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???????.
?????? ?????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????????, ? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????, Infohos ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????????????? ??????????.

18. ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????
????? ?????? ?????????????? ?? ????? 13, ????? A, ?????????? 1, ??????) ?? ?????? ?????????????.

19. ??? ????? Hof van Cassatie (????? ?????????????? ???, ??????) ?????? ?????????????????????? ?
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ???????.

„????????? ?? ????? 13, ????? ?, ?????????? 1, ??????) ?? ?????? ?????????????? 77/388/??? ?? 17 ???
1977 ?, ?????????????????? ????? 132, ?????????? 1, ??????) ?? ?????????????? 2006/112/?? ?? 28
????????? 2006 ?, ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????
?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ??????????????? ?????????????????? ?? ?????????
????????????, ?? ??????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????, ?????????????????? ??????? ? ?? ?????? ??????
????? ?????????? ???????, ?????? ?????????????? ?????? ?? ??? ? ?????? ?????? ? ??? ??????? ? ??????????,

????? ?????????? ?? ?????? ?????????“.

III. ?????? ??????

20. ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ????? ?? ??
????????? ??? ???? 13, ??? A, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ?????????? ?????????
????????????????????? ??? ???? ?????????????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ????????? ?? ??? ??
??? ????????????? ? ?????????????, ??? ????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ????? ??
????????????? ?? ?????????.

21. ? ?????????? ??????, ??? ????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?
????????????? ? ?????????? ?? ?????, ?? ?? ??????, ?? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ??????????
?????????? ?? ?????? ? ?? ????? ?????? ??????????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????????????? ?????
?? ??? ? ?? ?????? ?? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????.

22. ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ????? ??? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ????????? — ????? ?? ?????????? ????????? — ??
????????????, ?????????????? ? ????? 13, ??? A, ?????????? 1, ????? ?) ?? ?????? ?????????????, ?
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ???, ?? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ????? ? ??????, ?????????? ??
????????????????? ?????????????????, ? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????. ??? ???????
????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????? ?? ????? 13, ??? A, ?????????? 1, ????? ?)(7).

23. ?????????? ? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????? ? ??????? ?? ??????????
? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ? ??????????
?? ?????????? ?? ????. ??????????, ??? ?????????????, ?????????? ? ?????? ?????? ?????????? ??????, ??
????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ??????.

24. ?? ?????????? ??? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
????????????????????????? ?????, ??? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???????.

25. ?????????? ???, ?????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????,
????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ? ?????????????????? ??? ??????????????
?? ?????????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????, ?????? ??????????
????????????????????????? ?? ?????????? ? ??? ? ???, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????.

26. ??? ???? ?? ?????????? ??-????????????? ?? ??????????????????????, ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ????? 13, ??? A, ?????????? 1, ????? ?) ?? ???, ?????????????? ?????????? ??
????????? ? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ??????? ?? ??????? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????, ??? ?? ? ??????????????
????????????? ?? ?????????????????????.

27. ? ??? ???? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?? ????
????????????? ????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? (????? ??? ?? ?????? ??
?????????? ??????????????????), ?? ?????????? ?? ????? 2 ?? ?????? ?????????????, ?????? ??????????
????????? ?? ?????????????????.

28. ??? ????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????,
????? ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ????? 13, ??? A, ?????????? 1, ????? ?)

[illegible]

???????? ???? ????? ???? ?????????????? ?????????, ????? ???? ?????????????? ????????? ????
????????????? ???? ????? ???? ????? ?????????? ???? ?????????? ?????? ???? ????????? ????????? ???????
[????????????? ??????].

41. ????? ????? ????? ? ????? ????? ???? ?????, ????? ?????, ???? ????? ??????????????
???????? ???? ?????????????? ???? ????? ???? ????? ?????????? ???? ?????????? ?????? ???? ??????
????????? ?????? ????? ???? ?????????? ????? ????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????? ????
????????????????????, ????? ?????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ????????? ???? ?????????
???? ????? ???? ????? ??????????????????(12).

42. ??-????????? ????? 13, ???? A, ????????? 1, ????? ?) ?????????? ?????????????????? ????
????????? ???? ???? ???? ????? ????? ???? ?????????????? ?????? ???? ???? ?????????? ????
????????????????????, ??. ?????, ?????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????? ?????????? ??????, ??????
????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????? ?????????? (????? ?????? ???? ???? ?????????? ????
????? ???? ???? ?????? ???? ???? ???? ????????????????????? ?????), ???? ?????????? ????
????????? ?????????? ????? ?????????????????????? ???? ???? ???? ?????????? ?????????.

43. ?????????? ?????? ???? ?????????? ?????????????????? ???? ???? ?????????? „????????????????? ???? ????,
?????? ???? ?????? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ?????? ???? ??????, ??????????????
????????????? ??????, ?????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ?????????????????????
????????????????? ?????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????????? ????
????????????????? ?????????“(13), ?????? ???? „???? ?????? ?????????????? ???? ???? ?????? ?????????? ????
????????????? ?????????, ???? ???? ???? ?????? ?????????? ???? ?????? ??????, ?????? ???? ?????????????? ????
?????? ??????, ?????? ???? ?????????? ?????????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????????? ????
????????????? ???? ?????????????? ???? ????“(14).

44. ?????? ????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ?????????????, ???? ?????????? ???? ?????????????? ????
????? ???? ?????????????????? ???? ??????????????????, ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ????
????????????? ??????????, ???? ???? ?????????????? ?????????? ???? ??????????????????????, ??????
????????????????????? ???? ???? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????????? ???? ???? ??????????
???? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ?????????? (????? ???? ?????? ??????????
? ??????) ???? ?????? ??????(15).

45. ?? ?????????? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ??????????????????
?????? ???? ?????? — ?????? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ?????????????? ???? ?????????? —
????????????????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????????????????? ???? ?????????, ?????????????? ????
???? ???? ?????????????????? ?????????.

46. ? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????????????? ???? ?????????????? ?????? ?????????????????? ????
????????? ???? ??????????????????????, ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ?????????????? ???? ??????????
????????????????????????? ?????????? ??????.

47. ?????? ?????????????????? ???? ??????????, ???? ???? ?????????????????? ???? ?????????? ????
????????????????????????, ?????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ???? ??????, ??????????????, ??????????????
???? ?????????????????? ???? ?????? ?????????????, ?????????? ???? ???? ???? ?????????? ???? ??????????????
????????????????????? ???? ???? ???? ?????? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ???? (16).

48. ??? ?????????? ?????? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ????
?????????, ?????????????? ???? ???? ???? ??????????, ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????????????? ????
????????? ???? ?????? ????????? „?????????????“ ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????????.

49. ?? ???? ??-???????? ? ????? ? ? ????????????? ? ????????????????? ? ? ???? ?-
???? ?????.

50. ???? ????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????
 ?? ?????????, ?????????????? ?? ?? ?? ??????? ???????, ?? ?? ? ?? ?? ?????? ?? ??????????
 ?????? ????? ?? ?????? ???????. ? ????? ?????? ?????? ????? ? ????????????, ?? ?????????,
 ?????????? ?? ?? ?? ??????? ???????, ?? ??????? ?? ?????????????? ? ????? ???????????
 ????????????????, ??? ???? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ???? ???? ????
 ????????(17).

51. ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ??????????? ?????????? ?? ???????, ?????????? ?
 ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????????,
 ? ?? ?????????????? ?? ???????, ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ?? ??
 ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???? ?? ?????????????? ?? ???????
 ??????. ???? , ?????????? ?? , ? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ???????, ??????????
 ?????????????????????, ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ??????? ?????????????????? ? ??????
 ?????????????? ??????????(18).

2. ??????? ?? ????????? ?? ????????? ???????

[illegible]

53. ? ????? ?) ?? ?????, ?? ??????????????? ?? ???? ? ???? „?? ??????????? ?
????????????????“.

54. ????????? ?? ????????? ?? ????????? ?????? ?? ????????????? ?? ????????? ??
 ?????? ?? ????????????????? ?? ??? ?? ????? ??????, ?? ?? ?????? ????????????? ??
 ????????????? ?? ????????? ?? ?????????????????, ????????? ? ?????????????(19).

55. ??? ???? ?????????? ?????? ?? ???? ?? ?????? ??????????, ????? ?????? ?? ?????? ??
 ??????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??-?????? ???
 ??????????(20).

56. ?????? ?????? ? ??????, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ? ??? 2 ?? ?????????? ?????????? ???, ?????? ?????????????? ?????????? ?? ???????????????????.

57. ?? ??? ??????? „?? ?? ????????? ????????? ? ???? ??????????? ?? ??????????? ??
 ??????????? ?????????“ ??? ?? ??????? ?? ??????????? ??????? ?? ????????? ???????????
 ????????????? ???????????, ????? ?? ?? ?????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ???????????
 ?????????? ?????? ??????? ?? ??????????????????? ?????????? ? ????????????? ?? ?????????????? ????
 ? ??????????? ?? ?????????.

58. ??? ????????? ???? ????? ?? ???? ?? ?? ?????, ?????, ?????????, ?? ????? ?? ??
 ???????? ?? ????? ?? ????????? ?? ?????????, ?? ????? ???? ?? ?????????? ?????????? ??
 ??????? ?? ????????????????? ???????.

59. ?? ?????????? ?????? ??? ? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????????? ??????????????????(21).
60. ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ?? ??
????????????????????, ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????????, ?????????????? ??????????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????.
61. ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
?? ??????????????????, ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??-????, ? ?????? ? ????????? ?
????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????.
62. ?????? ?????? ?? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????????
?????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????, „?? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ??
?????????????“.
63. ?? ??? ? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?
?????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ? ?????? ?? ??????????.
64. ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ???
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????? ???
?????????????????, ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ??
????????? ? ?? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??????.
65. ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????, ??????????
????? ?? ?? ?????? ??-?????, ?? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?
????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????.
66. ?????? ??? ? ??? ?????? ?? ??????, ?? „????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ? ??? ?????? ?? ??? ?????????, ??? ?????????????? ?????? ?????????
????????????????????? ??? ?? ??? ?? ?? ??? ?????????????????????? ??? ? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??????????????????“(22).
67. ?????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ????????? Kokott, ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ??
????????????? ???????. ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? in concreto ?? ?????????????????? ??
?????????????????(23).
68. ?????????????? ??? ?????????????? ?????? — ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????,
????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? —
????????, ? ??? ? ?????? ??????, ??? ?????????? ? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????, ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??????.
69. ?????? ??? ? ?????????????, ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ??? 132, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? 2006/112 ??? ?????????????
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??????????
? ??????????????. ?? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??

77. ?? ????? ?????, ??? ??? ? ????? ? ? ???? ?????????? ?????????????? ???????, ?
 ?????????? ??????, ?? ????? ? ?????????????? ??????????????, ?? ?????, ?? ??????????,
 ?????????? ? ????? ? ???? ???? , ????? ? ? ???? ???? , ? ????????? ? ?
 ????????????? ? ? ?????????? ?????????????, ?? ????? ? ?????? ????? ? ? ???? ????? ?
 ?????????.

78. ? ?????? ??????? ??-???? ????????? ?? ?? ????????????????? ?? ?????????????
????????????, ?????? ?????? ?? ??????? ????????????????? ????????? ?? ?????????, ?? ??
???????? ?????? ?? ????????? ?? ????????? ?? ????????????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????, ?????
???????????? ?????? ?? ??????? ???????, ?? ? ?? ?????? ????

79. ? ?????? ?????????, ??????????? ? ?????? ?? ????????????? ?? ????????????????? ??
?????? ?? ????????????? ? ?? ?????????????????, ? ??? ??-????? ????????? ?? ?????????
?????????? ?? ??????????? ?? ??????????????; ??? ? ?????????? ?????? ????????????? ??????????
?? ????????????????? — ?? ??????????? ?? ?? ????????????? ? ??-????????? ?????????? ??
?????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ? ??????, ?????? ?????????? ????????????? ??
????????? ?? ????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????, ? ?????? ?? ? ??? ??????(26).

IV. ???????????

80. ?? ????????????? ????????????? ??????????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ??????????????
??????, ?????????? ?? Hof van Cassatie (????????? ??????????? ??, ??????), ?????? ??????:

„???? 13, ??? A, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 77/388/?? ?? 17 ??? 1977 ?.,
????????????? ??? 132, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112/?? ?? 28 ??????? 2006
?., ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????
?????????????? ? ??? ? ?????????? ?????????????? ? ??????? ?? ?????????????????,
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????, ?????????????? ?????? ? ?? ??? ???? ????
????????? ??????, ?????? ??????????? ??? ?? ??? ? ?????? ??? ? ??? ?????? ? ?????????, ?????
????????????? ?? ?????? ???????.

????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?? ?? ?????, ?? ?????????????? ? ?????????????????
????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ? ? ?????? ?? ??????, ??????????????
? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? — ?? ?? ?? ?? ??? ?????????? ?????? ??
?????????????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?
?????????, ?????????????? ?? ??????????, ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????“.

1 ???? ?? ?????????????? ??????: ???????????

2 ?? L 145, 1977 ?., ??? 1.

3 ?? L 347, 2006 ?., ??? 1; ?????????? ??????? ?? ?????????? ????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3,
???. 7.

4 ?? ?????????? ? ?????, ?? Infohos ? ?????????, ?????????? ?? 21 ????????? 1986 ?. ???
????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? CPAS ? ?????, ?????????????, ????, ????,
?????????, ??????? ? ?????. ? ??? 3 ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ?
?????? ?????????????, ?????????????, ????????????? ? ??????????? ?? ?????????????? ??????? ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ? ?? ??????????????
?? ?????????? ?????????? ???????.

5 ??????????? ??? ? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ??????????? ???
????????????????????? ??? ? ?? ??????????? ?? ?????????, ?????? ?????????? ? ??????????? ?? ??
????????? ??????, ??? ???? ???? ???? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????, ??????,
?????? ?? ? ?????????????????.

- 6 ??? ?????????????? ?????? (???) ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ??????????????,
????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????.
- 7 ?? ? ?????? ??????? ?????????? ?? 11 ?????????? 2008 ?., Stichting Centraal Begeleidingsorgaan
voor de Intercollegiale Toetsing (C?407/07, EU:C:2008:713, ? 27).
- 8 ??? ??????? ? ?????????????? ?? ??????? ??????????????, ?? ?????????? ?? 21 ??????????? 2017 ?.,
DNB Banka (C?326/15, EU:C:2017:719, ? 29 ? ?????????????? ?????????? ??????????), ??????????
?????? ??? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ?????????
?? ?????? ?????????? ??????, ?? ? ?????????????? ? ? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?? ?????? ?? ? ??????
- 9 ? ?????? ???????, ??? ??? ??????? ? ??????????????? ?? ??????? ??????????????, ?? ?????????? ?? 11
?????????? 2008 ?., Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing
(C?407/07, EU:C:2008:713, ? 30 ? ?????????????? ?????????? ??????????). ??????? ?????, ?????????? ??
? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?? ???????????, ?? ?????????????????????,
?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ???????????????????, ??????? ?? ?????? ?????????????? ??
?????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ??????? ??
????????????????????? ?????? ?????????????????.
- 10 ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? 2006/112.
- 11 ??????????????? 9 ?? ?????? ?????????????.
- 12 ?? ?? ?????? ??????? ?????????? ?? 15 ??? 1989 ?., Stichting Uitvoering Financiële Acties
(348/87, EU:C:1989:246, ? 11), ?????? ? ?????????? ?? 14 ?????????? 2006 ?., VDP Dental
Laboratory (C?401/05, EU:C:2006:792, ? 26).
- 13 ?????????? ?? 11 ?????????? 2008 ?., Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de
Intercollegiale Toetsing (C?407/07, EU:C:2008:713, ? 37), ?????? ? ?????????? ?? 21 ???????????
2017 ?., ??????????/?????????? (C?616/15, EU:C:2017:721, ? 56).
- 14 ?????????? ?? 21 ??????????? 2017 ?., DNB Banka (C?326/15, EU:C:2017:719, ? 33 ?
?????????????? ?????????? ??????????) ? ?????????? ?? 21 ??????????? 2017 ?., ??????????/??????????
(C?616/15, EU:C:2017:721, ? 47 ? 48 ? ?????????????? ?????????? ??????????) ?????????? ?????? ??
????? 132, ?????????? 1, ?????? ?) ? ?????????? ?? ?????????????? 2006/112.
- 15 ?????? ?? ??????????????, ??????????? ?? ??? ?? ? ??????????????? ?? ?????? ??????? ??? ??????? ?
????? 132, ?????????? 1, ?????? ?), ?? ?????????????? ??????, ?? ? ?????? ?????????????? ??????? ?? ??
????????? ? ?????????? ?????? 13, ?????? A, ?????????? 1, ?????? ?) ??????? ??????????????????? ??
??????????????????; ?? ?????? 398 ?? ?????????????? 2006/112/?? ?????????? ?????????? ? 654 ?? 3 ?????
2010 ?., ? 3.4, a).
- 16 ?????????? ?? 23 ?????????? 2017 ?., Di Maura (C?246/16, EU:C:2017:887, ? 25) ? ??
?????????? ?????????? ?? 26 ?????? 2012 ?., ??????????/????????????????? (C?508/10, EU:C:2012:243, ?
75).
- 17 ?????????? ?? 11 ?????????? 2008 ?., Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de
Intercollegiale Toetsing (C?407/07, EU:C:2008:713, ? 43).
- 18 ?????????? ?? 11 ?????????? 2008 ?., Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de
Intercollegiale Toetsing (C?407/07, EU:C:2008:713, ? 27).
- 19 ?? ?? ?????????? ?????????? ?? 14 ?????????? 2006 ?., VDP Dental Laboratory (C?401/05,

EU:C:2006:792, ? 26 ? ?????????? ??????? ?????????) ? ??????? ?? 15 ??????? 2012 ?,
Zimmermann (C?174/11, EU:C:2012:716, ? 39 ? ?????????? ??????? ?????????).

20 ?? ??? ??????? ?? 11 ????????? 2008 ?, Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de
Intercollegiale Toetsing (C?407/07, EU:C:2008:713, ? 30 ? ?????????? ??????? ?????????).

21 ?? ?? ???? ??????? ???? 398 ?? ????????? 2006/112/??, ??????? ????????? ? 654 ?? 3
???? 2010 ?, ? 3.4, a), ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ??????????????
????????????? ?? ??????, ?????? ?????? ??????? ??? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????
????????????, ?????? ????????????? ? ?????? ?????? ?????????, ? ?????? ? ?????????????? ?? ??
????????????? ?????????????, ????????????? ?? ?????????? ? ???????, ? ?????????????????? ?? ??????
?????????. ?????????????? ?????????? ???? ???? , ?? ?????? ??????? ? ?????????? ? ?????????? ?
?????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? (SEC(2010)
1455 ?????????????? ?? 1 ?????????? 2010 ?.) ? ? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ???
(???? 398 ?? ????????????? 2006/112/??, ?????????? ?????????? ? 856 ?? 6 ??? 2015 ?, ? 3.1.10)

22 ??????? ?? 20 ????????? 2003 ?, Taksatorringen (C?8/01, EU:C:2003:621, ? 64), ?????? ?
????????????? ?? ?????????????? ????????? Kokott ?? ????? Aviva (C?605/15, EU:C:2017:150, ? 68).

23 ?????????????? ?? ?????????????? ????????? Kokott ?? ????? DNB Banka (C?326/15,
EU:C:2017:145, ? 22).

24 ??????? ?? 21 ????????? 2017 ?, ???????/????????? (C?616/15, EU:C:2017:721, ? 65 ?
????????????? ?????????? ?????????? ? ? 67).

25 ?? ?????????????? ? ??????, ?? ?????????? ?? 1 ??? 2016 ?, ??? ??????? ?? ??????????? ??
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ? ??????? ? ? ?????? ??? ?????? ??
????????????????????? ?? ??? . ??-????????????? ??????? ???? 44, ?????????? 2bis ?? ?????????? ?? ???
????????????, ?? ??????? ??? ?????????? ??????? ? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ???????,
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???, ???
????? ??????? ?????????????????? ??-????????????? ???? ?? ???????????, ?????????????? ?? ???.

26 ?????????????? ?? ?????????????? ????????? Kokott ?? ????? Aviva (C?605/15, EU:C:2017:150, ?
67).